

Le lettere in braille del Postino Cammina Cammina – Classe quarta B

Salvatore, il marito di Bruna, ci scrive il braille perché è ipovedente. All'inizio però le sue erano solo piccole frasi di saluto, mentre ora ha iniziato a mandarci vere e proprie lettere.

I CARATERI BRAILLE

L'ALFABETO

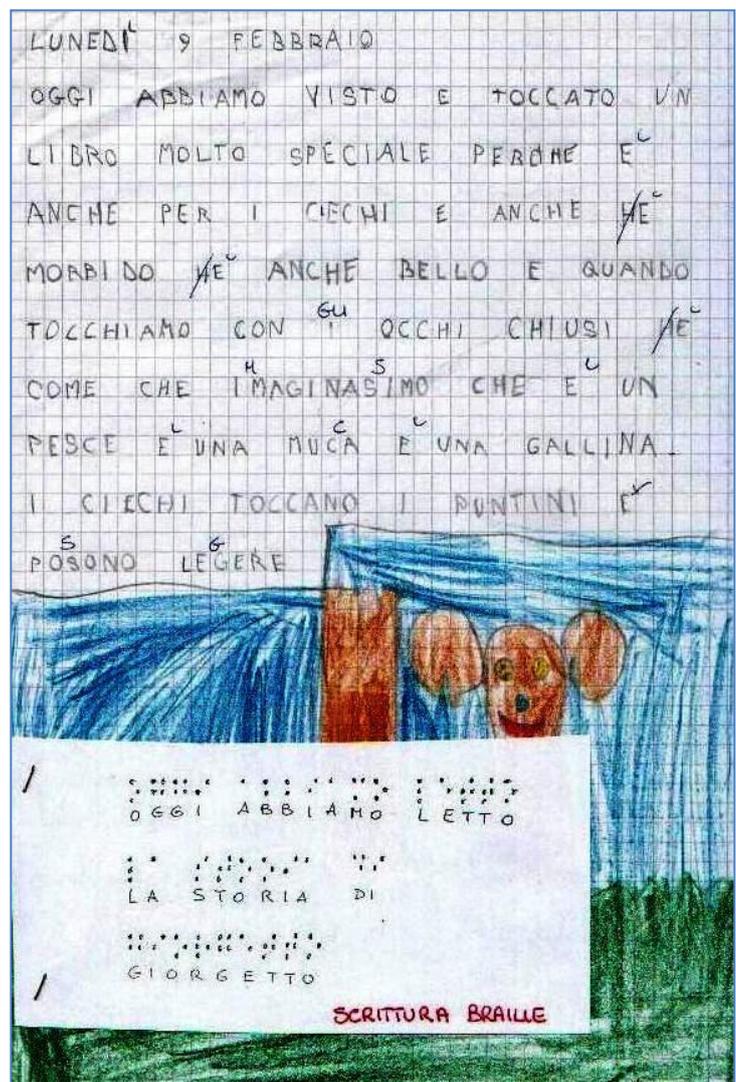
⠁	⠃	⠉	⠇	⠑	⠋	⠎	⠒	⠊	⠚
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
⠅	⠍	⠓	⠏	⠣	⠖	⠔	⠗	⠞	⠟
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
⠨	⠘	⠵	⠶	⠷	⠺				
U	V	W	X	Y	Z				

Non è facile leggerle perché sulla carta appaiono solo dei puntini in rilievo, ma noi siamo abituati. Infatti è fin dalla prima che lavoriamo con questa lingua e poi da quando la maestra ci ha dato le chiavi di lettura e quelle di scrittura tutti siamo in grado di scrivere qualche parola.

Ad esempio questa scritta sul quaderno l'abbiamo fatta in prima dopo aver letto il bellissimo libro "Giorgetto l'animale che cambiava aspetto".



Ora che siamo in quinta stiamo cercando di rispondere a Salvatore senza l'aiuto della maestra e ci riusciamo abbastanza bene.

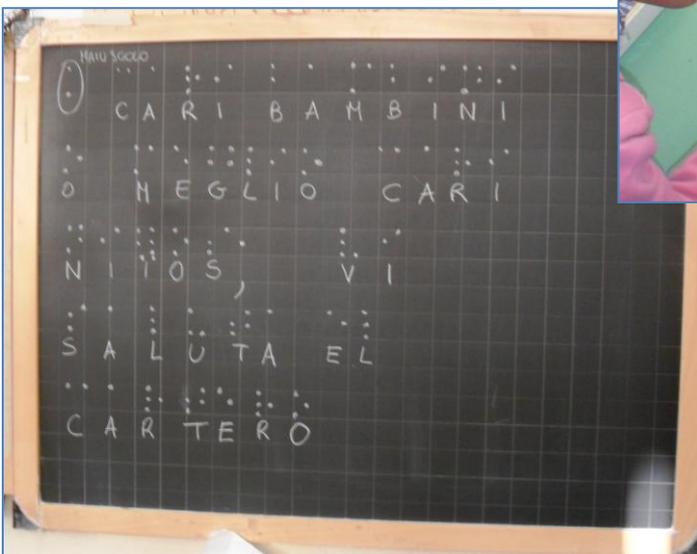




Ecco l'ultima lettera che ci ha stupito perché non è arrivata insieme a quelle di Bruna, la Postina Curiosona, ma per posta. Ha uno strano francobollo che rappresenta un uomo con un bastone e la raccomandazione per le Poste di non schiacciarla, questo perché altrimenti i caratteri sarebbero illeggibili.

Così ci siamo messi tutti insieme e abbiamo cercato di tradurla!

La maestra per aiutarci nella decifrazione e visto che alcune frasi erano scritte in spagnolo ha trascritto la lettera a piccoli pezzi alla lavagna così tutti insieme siamo riusciti a trovare il giusto significato ai simboli.

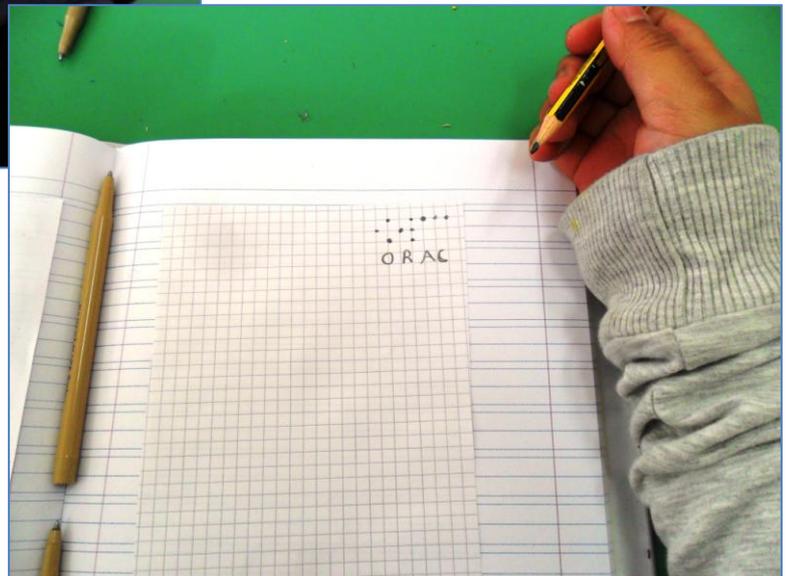




E poi grazie alla tavoletta che abbiamo in classe ci siamo messi a rispondere. Logicamente abbiamo usato la chiave di scrittura!!!

Prima di questa operazione che è molto lenta abbiamo però elaborato le nostre lettere su un foglietto in modo da facilitare l'operazione.

Al termine del lavoro siamo davvero molto soddisfatti e speriamo che lo sia anche il nostro amico Salvatore, alias Postino Cammina Cammina.



**LETTERE PER IL POSTINO CAMMINA CAMMINA
INVIATE VIA MAIL – classe quarta**

Perla

Cornigliano con tanto vento e un po' di sole

Caro Postino Cammina Cammina

Sono Perla spero che ti ricorderai di me vero?

Sai che ho visto in classe "ROSSO COME IL CIELO" ed è stato molto bello abbiamo fatto il laboratorio di cinese con una ragazza che si chiamava Chiara ed è stato bellissimo. Veronica non ha potuto assistere visione "ROSSO COME IL CIELO" perché è uscita a mezzogiorno. È venuto il professore Repetto a fare lezione di arte. Il 19 maggio è il mio compleanno! E ne sono molto contenta e spero che mi facciano molti regali e ho messo da parte un po' di soldi per il mio compleanno la torta sarà, spero, bella e buona.

Con tutto il cuore

P.S.

Come stanno i tuoi graziosi nipotini?

Veronica

Caro Postino Cammina Cammina

come stai? Io sto bene.

come hai fatto a diventare cieco?

Lo sai che verrà un professore delle medie di nome Repetto e con lui faremo un laboratorio d' arte e noi non vediamo l'ora che venga.

Come sta la Postina Curiosa ?

Quanti anni hai?

Che lavoro facevi?

Come stanno i tuoi bei nipotini?

Quando sei diventato cieco?

Ecco qua qualcosa in spagnolo

Cama=letto

Baño=bagno

Paz=pace

Mundo=mondo

I Più CORDIALI SALUTI DA VERONICA

Josheline

Caro Postino Cammina Cammina

Come stai ?

Io sto bene, ho saputo che hai preso la varicella e anche l'influenza, spero che adesso tu stia bene.

Che bello è che tu ci scriva ancora e aspetto con ansia che tu venga e che ci scriva una lettera in braille.

Saluta la tua maestra di spagnolo.

Qual è il tuo cibo preferito?

Tu hai mai fatto una gara di velocità e di resistenza? Io sì.

In quella di resistenza sono arrivata seconda in quella velocità seconda ma solo perché mi hanno messo con due di 15 anni e 3 di 13 anni la prima che è arrivata è Jahasminia 13 anni.

CIAO CIAO POSTINO CAMMINA CAMMINA UN ABRACCIO TI VOGLIO BENE.

NICOLE

Caro Postino Cammina Cammina

Mi dispiace che hai preso la varicella e l'influenza e non scusarti per non averci scritto noi ti perdoniamo. Sono contenta che prossimamente ci scriverai una lettera in braille è molto bello. Anche la maestra ci ha detto che voi usate molto il computer perché ha la sintesi vocale.

Sappiamo che voi potete riconoscere le cose con un altro modo usando gli altri sensi cioè l'udito, il tatto, e usando il gusto e l'olfatto

Ciao Postino t.v.b. sarò contentissima di vederti un abbraccio e un bacione da Nicole.

Marianna

Caro Postino,

come stai ? ti è passata l'influenza? Noi stiamo scoprendo cosa ci hai scritto SPERO CHE CI SCRIVEREMO DI NUOVO A PRESTO SALUTA LA POSTINA CURIOSONO UN BACIO A TUTTE E DUE E UN ABRACCIO CON AFFETTO DA MARIANNA.

Amina

Caro Postino Cammina Cammina come stai?

Tutto bene?

Mi dispiace che hai avuto la varicella e poi anche l'influenza.

Il giorno che siamo andati a "Dialogo al buio" è stato bellissimo anche se alcuni di noi hanno avuto paura è comunque è stato magnifico e lo rifarei 9350000 di volte

Ti saluto ciao da AMINA.

Erick

Caro Postino Cammina Cammina mi dispiace quello che ti è successo. Vorrei tanto venderti a scuola. L'esperienza a Dialogo del buio un po' faceva paura ma poi era divertente. Io ero impressionato per che tutte le cose sembrano vere. Un caro saluto.

FRANCESCO

Caro Postino Cammina Cammina come stai?

Oggi è una bella giornata di sole e ci sono delle folate di vento.

La Postina sta bene? Postino sai che noi della nostra classe ti vogliamo un mondo di bene.

Quando venite voi due a scuola?

Come fai Scrivere al computer ? quando è il tuo compleanno ?

Ciao tanti saluti Da FRA

Caro Postino Cammina Cammina

mi dispiace che per te questo periodo non e' stato buono.

Sabato sono andata alla Fiumara e ho mangiato una fettina di torta e ho visto Vittorio Brumotti che faceva le acrobazie con la sua bicicletta perché era il decimo anniversario della Fiumara, mi sono divertita molto.

Quando sono andata nel percorso al buio (dialogo nel buio) all'inizio avevo un po' di paura ma poi mi sono divertita.

Un abbraccio Jennifer

LETTERE PER IL POSTINO CAMMINA CAMMINA DA LEGGERE CON LA SINTESI VOCALE – classe quarta

Mercoledì 14 marzo 2012

Genova con tanto sole e poco vento

Caro Postino Cammina Cammina

Ieri è tornato Francesco siamo molto contenti e la maestra gli ha portato un bellissimo album con le nostre foto.

Il 16 maggio andremo in Valle d'Aosta al museo della montagna di Bard.

Siamo andati a vedere la mostra "Dialogo nel buio" ci siamo divertiti molto.

La nostra guida si chiamava Luana ed era non vedente era molto gentile.

All'interno della mostra entravamo a gruppi di 6. Quando siamo usciti abbiamo visto anche un libro scritto in braille molto lungo che aveva le immagini sopraelevate.

Abbiamo visto anche la macchinetta per scrivere in braille e alcuni di noi ci hanno scritto.

Abbiamo saputo anche che voi ciechi sul computer sentite l'email con la sintesi vocale.

TI VOGLIAMO BENE!!!!!!!.

P.S. Scrivici una bella lettera in braille .

Perla, Josheline, Alan, Francesco, Veronica

Caro Postino Cammina, Cammina

Come stai?

Ti scriviamo al computer perché ci hanno spiegato che per te è più facile che te lo legga la sintesi vocale.

Noi il 7 marzo siamo andati a "Dialogo nel buio" che è un laboratorio dove ci fanno entrare in un posto buio e ci fanno usare tutti i cinque sensi tranne la vista, siamo stati guidati dentro da una guida non vedente.

È stata un'esperienza fantastica!

E ci siamo resi conto che dobbiamo usare meglio gli altri sensi come l'udito, il tatto, l'olfatto e il gusto .

Infatti nel percorso non abbiamo usato la vista ma l'udito per sentire dove ci portava la guida, il tatto per toccare e riconoscere le cose che incontravamo nel percorso, l'olfatto per sentire l'odore delle cose come il profumo delle piante e il gusto per provare e mangiare infatti abbiamo fatto la merenda al buio.

Dopo siamo usciti dalla sala buia e una signora ci ha fatto vedere dei libri in braille anche molto grossi e lunghi da leggere.

Poi ci hanno fatto vedere una macchinetta che serve per scrivere in braille.

Dopo abbiamo scritto in braille ma in pochi, poi con una signora abbiamo visto quali occhi vedevano bene da lontano guardando il panorama e noi vedevamo le montagne e le case più lontane.

Vorremmo ritornarci presto perché è stato bellissimo!

Grazie per la lettera in braille.

Baci, baci.

Valentina, Jennifer, Selena, Martina, Mercedes

I NOSTRI PENSIERI SULLA SCRITTURA BRAILLE

Agit

Per me il braille è una cosa complicata e difficile perché la scrittura e la lettura sono diverse e devi imparare a leggere con i puntini ed è difficile leggere perché se sei cieco è difficilissimo. L'alfabeto è diversissimo dal nostro perché è tutto fatto di puntini in rilievo.

Alan

La maestra Angela prima ci ha dato dei fogli dove c'erano i puntini dove noi leggevamo il braille con gli occhi aperti. Io ho imparato a fare la o, a, l, i, r, s, t, c, b, d, e, f, g, h. Le ho imparate scrivendole ogni volta e guardandole sempre sul foglietto poi le ho studiate a memoria. Secondo me se fossi cieco avrei messo molti anni per imparare le lettere perché i ciechi usano il tatto mentre noi usiamo gli occhi e sono due cose molto diverse.

Amin

La maestra Angela ci ha dato un foglio dove c'erano delle lettere in braille poi noi abbiamo letto la lettera del Postino. Dopo la maestra ci ha dato un piccolo foglio dove abbiamo scritto qualcosa per il Postino Cammina Cammina e l'abbiamo fatto con gli occhi aperti mentre con gli occhi chiusi è troppo difficile.

Amina

La mia esperienza con il braille è stata faticosa perché è difficile scrivere in braille. Secondo me anche per il Postino Cammina Cammina è molto faticoso.

Carlos

Il braille era molto difficile perché c'erano molti puntini e alcuni erano difficili da capire e poi non riuscivo a scrivere.

Catherine

La maestra Angela ci aveva dato due schede dove c'era come leggere e scrivere il braille. All'inizio per leggere era un po' strano e non avevo capito come fare però i compagni della mia isola mi hanno aiutato ed è diventato facile e ho capito che dovevi solo confrontare le lettere con i puntini. Dopo per scrivere abbiamo visto la lettera che ci ha mandato il Postino e abbiamo provato a scrivere. All'inizio non ho capito niente ma poi Alan mi ha detto che dovevo vedere la scheda e scrivere al Postino quello che volevo dirgli e ho capito che scrivere il braille è facile se ti concentri.

Elena

La maestra ci ha dato dei fogli con dei puntini in braille e noi abbiamo letto con gli occhi aperti. Per me il braille è difficile perché lo leggono solo i ciechi.

Quando ho scritto in braille mi sono sentita strana perché era la prima volta e per me il braille è bellissimo perché è strano. Mi piace imparare cose nuove e nuove scritture.

Erick

Il braille era difficile per me perché faccio fatica però scrivere in braille è divertente.

Francesco

La mia esperienza con il braille è andata bene mi è piaciuta perché è come scrivere con i disegni. Poverini sono i ciechi perché non vedono. Vorrei fare qualcosa per fargli riprendere la vista. Sono contento però che il Postino Cammina Cammina ci scriva in braille.

Jennifer

Quando ho scritto in braille mi sono divertita molto anche se è stato un po' difficile e ci ho impiegato un po' di tempo. Per me leggere il braille è stato difficile perché i puntini sono difficili da leggere. Siamo riusciti a leggere in braille con una scheda con tutte le lettere. Però a occhi chiusi non è per niente semplice credo che i ciechi non si divertono a leggere in braille perché loro non vedono noi invece avevamo gli occhi aperti per questo è stato divertente.

Josheline

Secondo me scrivere è stato bello e anche un po' difficile perché si scriveva da destra a sinistra e con i puntini. Dopo ho capito come si faceva perché la maestra Angela ci ha dato dei fogli con scritto che sono le chiavi di lettura e di scrittura. È bellissimo! Mi sono divertita un mondo anche se non ci capivo tanto e le parole erano molto difficili.

Martina

Il braille per me non è tanto semplice. Ma la maestra ci ha dato un foglio con tutte le lettere in braille sia il lato scrittura che il lato lettura. Se no non ce l'avremmo fatta. Ma noi sapevamo già un' po' di braille (meno male!!!!) perché in prima avevamo letto un libro. E' stato molto bello anzi bellissimo.

Marianna

La maestra innanzitutto ci ha dato due fotocopie in una c'era la parte per aiutarti a leggere e nell'altra come si scrivono le lettere.

Io quando ho capito come si leggeva in braille mi sono appassionata tantissimo e mi sono anche divertita molto.

Quando ho scritto in braille per il Postino mi piaceva molto anche perché ho usato la macchinetta.

Poi ho costruito una specie di macchinetta per scrivere in braille così a casa con dei cartoncini colorati di tutti i colori ho costruito un libro che si intitola "Io e la mia migliore amica" e l'ho scritto tutto in braille.

Grazie al Postino Cammina Cammina anche io so scrivere in braille.

Le parole e lettere che mi ricordo a memoria sono a-b-c-e-g-i-l-m-o-r-s-t- e invece la d-f-h-n-j-k-p-q-u-v-z le devo ancora imparare.

Sono contenta che il Postino ci scriva in braille anche se mi dispiace che non ci veda. Per il Postino Cammina Cammina non so se è divertente anche perché penso che il Postino abbia dovuto fare molto esercizio per imparare come si legge e come si scrive.

Mercedes

A me piace scrivere in braille. Non so se al Postino Cammina Cammina gli piace come a me. Mi dispiace molto che il Postino Cammina Cammina non veda. Io mi sono costruita una specie di macchinetta per scrivere in braille infatti con Marianna sto costruendo un libro con dei cartoncini colorati e delle fotografie che si chiama "Io e la mia migliore amica del cuore" e sono contenta che il Postino Cammina Cammina ci scriva in braille. Adesso mi ricordo le lettere a-b-c-d-e-f-g-h-i-l-m-n. So scrivere anche CIAO.

Nicole

Siamo riusciti a leggere con un foglio dove c'erano dei puntini che dicevano quale lettera era. Avevo molta difficoltà e poi abbiamo usato un altro foglio per la scrittura. Per me era facile e un po' difficile però è stato bello anche se non è stato facile imparare. Secondo me anche per i ciechi non è facile imparare ad usare il braille.

Perla

È stata molto dura ma ce l'abbiamo fatta: non è stato facile scrivere e leggere in braille. Se non c'era la maestra ad aiutarci non ce l'avremmo mai fatta.

È stato difficile scrivere e leggere in braille anche se scrivere leggere in braille mi è piaciuto un sacco. La fatica mi ha insegnato un'altra cosa nuova e questo non mi dispiace sono molto felice. Tra le lettere le più facili sono state la a , o,p,x,m,b,c, e. Per noi può essere facile perché per scrivere vediamo ma loro no ed è molto più difficile. Secondo me loro ci mettono tanto tanto tempo perché non vedono.

Sabrina

La mia esperienza con il braille è stata la cosa più bella che ho fatto negli ultimi tempi. La lingua braille è difficile ma capendola e restando concentrati un po' la capisci e impari. L'alfabeto braille si scrive da destra a sinistra e la cosa più facile è stata quando abbiamo fatto la traduzione in italiano del testo che ci ha mandato il Postino .

Spero che un giorno riuscirò a scrivere in braille con gli occhi chiusi. Il braille è un dono prezioso per noi bambini e bellissimo poter imparare una lingua così preziosa e così importante.

Io conosco anche la lingua dei segni perché mio fratello è sordomuto e io quando devo parlare con lui gli parlo con i segni.

Santiago

La mia esperienza con il braille è stata molto molto difficile. C'erano tanti puntini e non riuscivo a capire quello che c'era scritto ma quando la maestra ci ha dato i fogli di lettura e così potevamo leggere ho capito come si faceva e cosa c'era scritto. Poi abbiamo provato su un foglio a scrivere, ma da destra a sinistra e anche questo è stato molto difficile. Forse Amin che sa scrivere in arabo lo sa fare meglio di me!

Selena

L'11 gennaio la Maestra ci ha dato un foglio in braille con il lato scrittura e abbiamo scritto in braille era bellissimo perché è una lingua diversa che si tocca. A me quando la tocco mi fa il solletico. Dopo ci ha dato un altro foglio in braille, ma con il lato lettura e io ero felice e poi abbiamo scritto su un foglietto in braille.

Valentina

La mia esperienza con il braille leggendo la lettera che ci ha mandato il Postino è stata un po' difficile ma molto bella. Noi siamo riusciti a leggere la lettera grazie ad una scheda che ci ha dato la maestra Angela su come si legge il braille. All'inizio ci confondevamo con le lettere, ma alla fine ce l'abbiamo fatta anche se è stato molto difficile leggerlo. Leggerlo è stato anche un lavoro molto divertente, ma non credo che sia divertente per i non vedenti perché loro leggono con gli occhi chiusi e noi con l'alfabeto e con gli occhi aperti.

La mia esperienza con il braille è stata bellissima un po' difficile all'inizio ma dopo è stato molto facile. Siamo riusciti a scrivere grazie ad un'altra scheda che ci ha dato la maestra che serve per scrivere in braille.

È stato divertente. Se io fossi cieca ci metterei mesi e mesi per imparare l'alfabeto braille e sarebbe molto difficile. Noi siamo fortunati a vedere perché possiamo vedere le cose e il nostro alfabeto è più facile e si impara velocemente.

Xhoi

Quando abbiamo provato a leggere in braille subito mi è sembrato difficile ma poi mi ci sono abituata. La maestra ci ha dato due schede: una per leggere e una per scrivere, quelle schede mi hanno aiutato ed è stato molto bello.

